

Alcuni saluti pasquali

Il saluto pasquale ortodosso non è soltanto una tradizione sentita, ma è anche una precisa confessione di fede, che serve a far radicare le verità della fede, e al tempo stesso agisce come modo di identificazione reciproca tra i fedeli (in questo, ricopre lo stesso ruolo che aveva il Credo nei primi secoli cristiani). Quando poi il saluto si moltiplica in molte lingue, dà un'idea dell'internazionalità della Chiesa ortodossa.

Vogliamo proporvi qui una serie di lingue nelle quali è stato annunciato il saluto pasquale nella nostra parrocchia... ovviamente, non tutte le lingue hanno visto la stessa frequenza di impiego, ma che ci crediate o no, sono state tutte usate da noi in questi ultimi anni. Se volete divertirvi un poco, provate anche voi a scoprire di quali lingue si tratta!

Cristo è risorto!

Chrystus zmartwychwstał!

Hristos a înviat!

Kristus vstal z mŕtvych!

Христос воскресе!

Kristus ir augšāmcēlies!

Χριστὸς ἀνέστη!

Kristus nousi kuolleista!

Christus resurrexit!

Krisztus feltámadt!

!

Kristos Tenestwal!

!

Christos tensiou!

Krishti u ngjall!

Christ is risen!

Cristu est resuscitadu!

Le Christ est ressuscité!

Cristu arrivisciutu esti!

Christus ist auferstanden!

Cristo Berbiztua!

¡Cristo resucitó!

Atgyfododd Crist!

Cristo resuscitou!

Христос васкрсе!

Mesih dirildi!

Христос воскресна!